

I-Saronno: Refuse collection services

OJ S 96/2013 18/05/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Comune di Saronno

Postal address: Piazza della Repubblica 7

Town: Saronno (VA)

Postal code: 21047

Country: Italy

Contact person: Settore ambiente, territorio e opere pubbliche – Ufficio ambiente

E-mail: protocollo@comune.saronno.va.it

Telephone: +39 02967101 / 0296710226

Fax: +39 0296701389

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.comune.saronno.va.it

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Comune di Saronno

Postal address: Piazza Repubblica 7

Town: Saronno (VA)

Postal code: 21047

Country: Italy

Contact person: Ufficio protocollo

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Servizio di trattamento, recupero e smaltimento dei rifiuti solidi urbani non pericolosi del Comune di Saronno – CIG [51114863AF].

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Impianto idoneo al trattamento/recupero/smaltimento dei rifiuti. In caso di aggiudicazione detto luogo non potrà essere mutato senza il previo consenso dell'ente appaltante in seguito alla motivata richiesta dell'impresa aggiudicataria. Il trasporto al luogo di consegna sarà effettuato a cura e spese del Comune di Saronno. I concorrenti potranno indicare una stazione di trasferimento rifiuti, opportunamente autorizzata, purché il trasferimento ed lo smaltimento dei rifiuti conferiti avvenga a cura e spesa dell'impianto finale di trattamento/recupero/smaltimento proposto.

NUTS code ITC41 Varese

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Servizio di trattamento e recupero dei rifiuti solidi urbani non pericolosi, provenienti dal Comune di Saronno per un quantitativo presunto e non vincolante di circa tonn. 3 800/anno.

II.1.6. CPV code(s)

90511000 Refuse collection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Il prezzo figurativo posto a base di gara, da assoggettare a ribasso, è 100 EUR/tonn (IVA ed ecotassa escluse), corrispettivo comprendente l'onere di trattamento/recupero/smaltimento e l'eventuale costo figurativo del trasporto a cura del Comune di Saronno, così come meglio descritto al punto 17.3 del disciplinare.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Il servizio potrà essere prorogato, ai medesimi patti e condizioni, secondo quanto consentito dall'art. 57, comma 5, lettera b) del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1.

Deposits and guarantees required

La cauzione provvisoria può essere effettuata mediante assegno bancario circolare non trasferibile o fideiussione bancaria o assicurativa a favore dell'Ente Appaltante, ed è fissata nella misura del 2% dell'importo a base d'asta, ed in particolare viene quantificata in 7 600 EUR e dovrà avere una validità di almeno 180 giorni dalla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande. La suddetta cauzione potrà essere ridotta al 50% qualora l'offerente sia in possesso dei requisiti di cui al comma 7 dell'art. 75) del D.Lgs n° 163/06 e ss. mm.ii. Le cauzioni provvisorie saranno restituite alle imprese non aggiudicatrici dopo la definitiva aggiudicazione all'impresa aggiudicataria all'atto della consegna della cauzione definitiva. L'assegno o la polizza fideiussoria dovrà essere inserito nella busta contenente la documentazione di partecipazione alla gara.

La cauzione definitiva, da costituirsi entro il termine massimo di 30 giorni a decorrere dalla data di comunicazione della avvenuta aggiudicazione, assegno bancario circolare non trasferibile o mediante fideiussione bancaria o assicurativa, è fissata nella misura del 10% dell'importo contrattuale. La suddetta cauzione sarà svincolata dalla stazione appaltante 30 giorni dopo la scadenza contrattuale.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

- modalità di finanziamento: i servizi sono finanziati con mezzi ordinari di bilancio,
- modalità di pagamento: fatture mensili da pagarsi a 30 (trenta) giorni dalla data di emissione fattura fine mese previa verifica dei limiti imposti dal Patto di Stabilità.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sono ammessi a partecipare alla gara i soggetti indicati all'art. 34 e seguenti del D. Lgs. n. 163 /2006 e ss.mm.ii. ed in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del medesimo Decreto, nonché dei requisiti specifici richiesti dal bando.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: a) una scheda di dichiarazione, e gli eventuali allegati alla stessa, da compilarsi direttamente sull'apposita scheda (Allegato A) predisposta dall'Ente Appaltante del servizio, e sottoscritta in ogni sua pagina, pena l'esclusione, dal legale rappresentante della società od impresa;

b) Capitolato Speciale del servizio firmato in ogni sua pagina per accettazione di quanto in esso contenuto;

c) Attestazione di avvenuto pagamento dell'importo di: 35 EUR (Euro trentacinque/00) – C.I.G 51114863AF, a pena di esclusione, a favore dell'Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture.

Alla scheda deve essere allegata, pena l'esclusione, copia fotostatica, non autenticata, del documento di identità del sottoscrittore, ai sensi del DPR 445/2000 e successive modificazioni ed integrazioni.

15.2. L'aggiudicatario entro il termine di 60 giorni è tenuto al rimborso alla stazione appaltante delle spese sostenute per la pubblicazione dei bandi e degli avvisi, ai sensi dell'art. 35 della Legge 17 dicembre 2012 n. 221.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Determinazione Dirigenziale n. 333 del 16.4.2013.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

8.7.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 10.7.2013 - 11:00

Place:

Presso la sede del Comune in Piazza Repubblica 7.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

- a) la domanda di partecipazione, le dichiarazioni, le certificazioni ed i documenti devono essere redatti, a pena di esclusione, in lingua italiana o correlati da traduzione giurata;
- b) gli eventuali subappalti e cottimi, saranno ammessi alle condizioni di cui all'art. 118 del D. Lgs. n. 163/06 e ss. mm. ii;
- c) Obblighi dell'aggiudicatario relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari. L'Aggiudicatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3) della legge 13 Agosto 2010 n. 136 e successive modifiche. Inoltre si impegna a comunicare almeno 10 giorni prima del 1° pagamento, i conti correnti dedicati alla commessa e gli estremi delle persone abilitate ad operarvi, oltre ad indicare in fattura il CIG relativo al servizio. L'appaltatore si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla prefettura – Ufficio territoriale del Governo della provincia di competenza, della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcon-traente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria;
- d) il contratto è subordinato al positivo esito delle verifiche in capo al soggetto aggiudicatario, sarà stipulato in forma pubblica amministrativa con spese a carico dell'aggiudicatario;
- e) in caso di fallimento dell'appaltatore o di risoluzione del contratto per grave inadempimento del medesimo, l'Amministrazione appaltante si avvarrà della facoltà di cui all'art. 140 del D. Lgs. n. 163/06 e ss. mm. ii.;
- f) è esclusa, per la risoluzione di eventuali controversie, la competenza arbitrale. Foro competente è quello di Busto Arsizio;
- g) apposita commissione provvederà all'esame dei documenti;
- h) l'accesso agli atti è disciplinato dall'art. 13 del D. Lgs. n. 163/06 e ss. mm. ii;
- i) responsabile unico del procedimento, con funzioni di vigilanza su tutte le fasi di esecuzione delle prestazioni e sul rispetto delle prescrizioni del contratto è il Responsabile del Settore Ambiente, Territorio e Opere Pubbliche Ing. Paolo Cosenza. Il controllo puntuale e regolare svolgimento dei servizi e sulla correttezza della gestione sarà svolto dal suddetto funzionario;
- j) il bando sarà pubblicato secondo le modalità di cui all'art. 66 del D. Lgs. n. 163/06 e ss. mm. ii. e sarà consultabile all'indirizzo internet: www.comune.saronno.va.it.
L'Amministrazione appaltante si riserva di differire, spostare o revocare il presente procedimento, nel qual caso verrà data comunicazione con avviso sul sito di cui sopra. Per quanto non espressamente dichiarato nel bando si fa riferimento al D. Lgs. n. 163/06 e ss. mm. ii.;
- k) I dati forniti e raccolti saranno utilizzati esclusivamente in funzione e per i fini del procedimento di gara e saranno trattati ai sensi dell'art. 11 del D. Lgs. n. 196/2003 e ss. mm. ii.
Il Dirigente: Arch. Massimo Stevenazzi.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Lombardia
Town: Milano
Country: Italy

VI.4.2.

Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.5.2013